

Interpretacion, emergente y una pequena dosis de tango argentino



***BUON GIORNO
SIGNORI E SIGNORE
E UN PIACERE PER ME ESSERE PRESENTE
A QUESTA CONFERENZA
DI OGGI.***

***IL MIO NOME E INESIO SONO DAL CHILE
E IO RAPPRESENTO MIO MARITO SÖREN LANDER
PSICOLOGO SVEDESE POICHE A CAUSA
DI PROBLEMI DI SALUTE
CHE HO SUGGERITO DI SOSTITUIRE OGGI***

(Palabras introductorias por Inés del Carmen Lander)

El emergente, la interpretación y ...

En este breve discurso trataré de utilizar el tango argentino como "vehículo" para mostrar algo del intrincado interjuego humano que ocurre en la comunicación individual o grupal. Lo que interesa son sobre todo los conceptos de "emergente", "interpretación", "vínculo", "quizá" y "extraposibilidades".

En el año 1997 tuve (como traductor de Enrique Pichon-Rivière al sueco) la oportunidad de entrevistar a Angel Fiasché (uno de los más tempranos discípulos de Pichon-Rivière). En una simpática anécdota sobre su psicoanálisis con Pichon-Rivière Angel me demostraba un nuevo concepto (para mí hasta entonces desconocido) – "el emergente" y su conexión al proceso de interpretar y de "leer" un proceso terapéutico.

Yo ... recuerdo cuando era paciente y una vez él me interpretó. Y yo le dije una expresión muy porteña:

Mira, Enrique, me parece que estás meando fuera del tarro ... ("meando fuera del tarro" es "orinando fuera del tarro").

Y me contestó algo como:

No, es la hipótesis del trabajo. Es que yo espero el emergente de esta hipótesis de trabajo.

El concepto de emergente tenía importancia para Pichon, ya que evaluaba la respuesta. Para Pichon la interpretación es una hipótesis de trabajo. Siempre estamos esperando lo emergente – cualquier que sea el emergente. Es importante para poder seguir trabajando que algo emerja. El emergente es lo que nos prevé la continuidad de seguir descubriendo ... que da la continuidad del descubrimiento.

Y a veces el emergente no surge. Entonces podemos fracasar. Algo ha pasado en el mundo interno ... algo que no ha generado un emergente. Uno puede interpretar y el otro no responde, sino habla de otra cosa. No hay un emergente ... no hay fluidez y continuidad. Y el emergente ... tenemos que encontrarlo, ya que el emergente es la consecuencia del hipótesis de trabajo ... de la penetración.

Más tarde Ana Quiroga esclareció aún más el emergente (comunicación personal 2004 en un email):

Lo que llamamos observable del emergente se presenta en el campo de operación como

algo diferente, como cierta contradicción, discontinuidad y ruptura ... discontinuidad entre qué y qué? Entre lo previo, que llamamos existente, que ha logrado un cierto grado de presencia e incluso instalación en el campo interaccional ... cierta hegemonía. Cuando hablamos de emergente puede ser porque algo irrumpe. Esa puede ser una modalidad. Pero también es emergente ... algo que insinúa o perfila más sutilmente como nuevo ...



Esa cualidad nueva, que es el emergente, tiene distintas intensidades. "Cualidad nueva", dice Enrique Pichon-Rivière. Se está gestando un cambio significativo aunque todavía no podemos evaluar su magnitud ... pero Pichon-Rivière dice del emergente: "Es un acontecimiento sintético y creador".

Con eso se refiere a una secuencia del proceso a la que debemos prestar atención, a distintas formas de interrelación entre lo previo-existente y lo nuevo-emergente.

Algo sobre mis experiencias personales utilizando el concepto de grupo operativo

El concepto grupooperativo funcionaba como más o menos encuadre para las enseñanzas grupales que una colega y yo hemos dado entre 2004 y 2007. El proceso de buscar y trabajar emergentes grupales tenía un lugar privilegiado.

En ciertas aplicaciones de nuestro uso del concepto grupooperativo nos permitíamos a parar la discusión grupal (como si paráramos una película) para dejar al observador informar a los miembros del grupo de lo que percibía del acontecer grupal ("emergentes" que en la realidad era

un tipo de interpretación de lo que pasaba ante los ojos del observador). La idea básica de este procedimiento era que a veces el grupo necesita algo como un "espejo" mostrando lo que pasaba. Con el feedback del observador - y el grupo escuchando - fue creado un espacio para reflejarse. Y de veras ... algo parecía diferente en la comunicación grupal después del feedback (interpretación) del observador.

Cuando en una fase más tarde presentamos los emergentes elaborados (por nosotros en forma de interpretación) nos enfrentaba un silencio más o menos largo! Al principio nos sorprendió. Los miembros del grupo no estaban de acuerdo con nuestro feedback? No entendían lo que decíamos?

Gradualmente iba creciendo nuestro "insight" que lo que habíamos interpretado en forma de nuevos emergentes necesitaba procesamiento o asimilación por parte del grupo - por eso el silencio! Al trabajar los emergentes - y después devolver lo trabajado en forma de nuevos emergentes o interpretaciones - uno ayuda al grupo a **preservar** los contenidos explícitos que han subido a la superficie (de la espiral dialéctica).

También era posible imaginar los emergentes (en forma de interpretaciones) del equipo de coordinación como desarrollo del pensamiento grupal señalando la posibilidad de hacer algo más (como "extraposibilidad") fuera de lo que el grupo ya había producido.

Para ilustrar este interjuego tan intrincado y su importancia para generar nuevos emergentes (todo esto visto desde el proceso de interpretación, emergente y vínculo) tenemos la intención a terminar esta exposición con una analogía al mundo del baile o más específicamente - al mundo del tango argentino!

Tango como ilustración de un viaje de descubrimiento

La expresión inglesa "It takes two to tango" señala que sin interjuego - falla el tango; y como el vínculo el proceso de tango es penetrante, una metáfora sobre cómo nos relacionamos el uno al otro y en el mundo. En el tango debe existir un interjuego mutuo para que funcione un proceso de baile (comunicación como una escucha mutua de "preguntas" y "respuestas"). Una estructura vincular (el vínculo es a través del "abrazo") se forma en la cual se hallan emergentes e interpretaciones.

La comunicación subsimbólica, el estado de **"quizá"**, la capacidad de soportar una mirada de incertidumbre, son necesarias para el tango; pero también es verdad que no son suficientes (y lo mismo pasa en el grupo operativo).

Los bailarines de tango también necesitan añadir, al menos, dos soportes adicionales a la milonga, el baile: Uno es el conocimiento básico de los pasos y las técnicas (lo teórico); y el otro es la actitud (que posibilita la praxis del tango).



Una vez que todo esto comienza a estar en su sitio pueden emerger **las "posibilidades extra"** entre la pareja; es decir que los dos juntos pueden explorar/desarrollar ideas de acción e interacción que van más allá de lo que se les ha enseñado.

Quizá en una buena propuesta deja de ser un monólogo para convertirse en un diálogo ... que ese es el fin de un abrazo y de comunicación en el tango. Para que sea tango tiene que haber una comunicación, no tiene que haber una imposición ... (según nos señala nuestra amiga Marcela Lavorato, instructora de tango argentino, en una comunicación personal).

Como conclusión de esta pequeña "dosis de tango argentino" uno podría

hipotetizar que experiencias tangueras anteriores (experiencias a veces no asimiladas o entendidas y por eso no "operativas") puedan transformarse en algo nuevo (el camino desde "pretarea" a "tarea" para hablar en "pichoniano") ***durante el mismo proceso (mayeúxico) de bailar e interpretar***. Y lo mismo puede decirse sobre la comunicación en un grupo operativo ... esta comunicación que a veces toma la forma de un espectacular baile de tango.

150504

Gracias a la gentileza de mi querida esposa Ines del Carmen Lander quien ha hecho todas las ilustraciones del texto

Soren Lander